

Deuxième édition
2011-10-15

AMENDEMENT 1
2015-07-01

**Perception du télépage — Définition
de l'interface d'application relative
aux communications dédiées à courte
portée**

AMENDEMENT 1

iTeh STANDARD PREVIEW
*Electronic fee collection — Application interface definition for
dedicated short-range communication*
(standards.iteh.ai)
AMENDMENT 1

[ISO 14906:2011/Amd 1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d612e7c-918b-44f8-9e4e-a293ed7ce3b2/iso-14906-2011-amd-1-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d612e7c-918b-44f8-9e4e-a293ed7ce3b2/iso-14906-2011-amd-1-2015>



Numéro de référence
ISO 14906:2011/Amd.1:2015(F)

© ISO 2015

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 14906:2011/Amd 1:2015
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d612e7c-918b-44f8-9e4e-a293ed7ce3b2/iso-14906-2011-amd-1-2015>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2015

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/patents).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant : Avant-propos - Informations supplémentaires

Le comité technique responsable de ce document est l'ISO/TC 204, *Systèmes intelligents de transport*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 14906:2011/Amd 1:2015](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d612e7c-918b-44f8-9e4e-a293ed7ce3b2/iso-14906-2011-amd-1-2015)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d612e7c-918b-44f8-9e4e-a293ed7ce3b2/iso-14906-2011-amd-1-2015>

Perception du télépéage — Définition de l'interface d'application relative aux communications dédiées à courte portée

AMENDEMENT 1

1 Amendement à l'article 3.2, action

Page 3, Article 3, terme 3.2

Supprimer le terme.

2 Amendement à l'article 3.11, élément

Page 3, Article 3, terme 3.11

Remplacer "élément" par "Elément".

3 Amendement à l'article 6.2.3, ContextVersion

Page 14, Article 6.2.3

Remplacer :

EFC-ContextMark:: = SEQUENCE{

ContractProvider	Provider,
TypeOfContract	OCTET STRING (SIZE(2)),
ContextVersion	INTEGER(0..127,..)

par

EFC-ContextMark:: = SEQUENCE{

ContractProvider	Provider,
TypeOfContract	OCTET STRING (SIZE(2)),
ContextVersion	INTEGER(0..127,..)

Il convient de ne pas utiliser l'extensibilité de l'attribut ContextVersion. L'attribut ContextVersion est codé comme un seul octet.

4 Amendement à l'article 8.1, Généralités

Page 35, Article 8.1

Remplacer le [Tableau 36](#) existant par ce qui suit :

Tableau 36 — Attributs EFC

ID attribut	Attribut	Longueur en octets	Groupe de données	
0	EFC-ContextMark	6	Contract	
1	ContractSerialNumber	4		
2	ContractValidity	6		
35	ValidityOfContract	4		
3	ContractVehicle	Variable		
4	ContractAuthenticator	Variable		
5	ReceiptServicePart	13	Receipt	
6	SessionClass	2		
7	ReceiptServiceSerialNumber	3		
36	ReceiptFinancialPart	23		
9	ReceiptContract	9		
10	ReceiptOBUId	Variable		
11	ReceiptICC-Id	Variable		
12	ReceiptText	Variable		
13	ReceiptAuthenticator	Variable		
14	ReceiptDistance	3		
33	ReceiptData1	28		
34	ReceiptData2	28		
15	VehicleIdentificationNumber	Variable		Vehicle
16	VehicleLicencePlateNumber	Variable		
17	VehicleClass	1		
18	VehicleDimensions	3		
19	VehicleAxles	2		
20	VehicleWeightLimits	6		
21	VehicleWeightLaden	2		
22	VehicleSpecificCharacteristics	4		
23	VehicleAuthenticator	Variable		
37	AxleWeightLimits	10		
38	PassengerCapacity	2		
39	Engine	4		
40	SoundLevel	2		
41	ExhaustEmissionValues	8		
42	DieselEmissionValues	4		
43	CO2EmissionValue	2		
44	VehicleTotalDistance	4		
45	TrailerLicencePlateNumber	Variable		
46	TrailerCharacteristics	5		
55	VehicleCurrentMaxTrainWeight	2		

Tableau 36 (suite)

ID attribut	Attribut	Longueur en octets	Groupe de données
24	EquipmentOBUID	Variable	Equipment
25	EquipmentICC-Id	Variable	
26	EquipmentStatus	2	
27	DriverCharacteristics	2	Driver
47	ActualNumberOfPassengers	1	
32	PaymentMeans	14	Payment
29	PaymentMeansBalance	3	
30	PaymentMeansUnit	2	
31	PaymentSecurityData	Variable	
48-53	<i>Réservé CCC</i>		
54	<i>Réservé LAC</i>		
56-86	<i>Réservé à une utilisation future du CEN</i>		
87-127	<i>Réservé à une utilisation privée</i>		

5 Amendement au tableau 39 — Groupe de données “Vehicle”

Page 44, Tableau 39

Remplacer le Tableau 39 existant par ce qui suit :

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3d612e7c-918b-44f8-9e4e-a293ed7ce3b2/iso-14906-2011-amd-1-2015>
 (standards.iteh.ai)

Tableau 39 — Groupe de données "Vehicle"

Attribut EFC	Elément de données	Définition	Type	Longueur en octets	Plage de valeurs	Remarques informatives
VehicleLicencePlateNumber	VehicleLicencePlateNumber	Plaque d'immatriculation déclarée du véhicule	LPN	Variable		
VehicleIdentificationNumber	VehicleIdentificationNumber	Numéro d'identification du véhicule selon l'ISO 3779	CS5	Variable		Importé de l'ISO 14816
VehicleClass	VehicleClass	Informations spécifiques au propriétaire de services se rapportant au véhicule	INT1	1		
VehicleDimensions	VehicleLengthOverall	Longueur hors tout maximale nominale du véhicule selon l'ISO 612, en dm, arrondie au dm supérieur	INT1	1		
	VehicleHeightOverall	Hauteur hors tout totale nominale du véhicule, selon l'ISO 612, en dm, arrondie au dm supérieur	INT1	1		
	VehicleWidthOverall	Largeur hors tout totale nominale du véhicule, selon l'ISO 612, en dm, arrondie au dm supérieur	INT1	1		
VehicleAxles	VehicleFirstAxleHeight	Hauteur du capot, mesurée au dessus de l'essieu avant, en dm, arrondie au dm supérieur	INT1	1		
	VehicleAxlesNumber	Type de pneumatique et nombre d'essieux, y compris les essieux relevables	VehicleAxles	1		2 bits pour désigner un pneu jumelé. 6 bits pour définir le nombre d'essieux : 3 bits pour encoder le nombre d'essieux du véhicule tracteur et 3 bits pour encoder le nombre d'essieux de la remorque. Bit 5 Bit 4 Bit 3 Bit 2 Bit 1 Bit 0 (LSB) Nbre d'essieux de la remorque tracteur 0 à 7 Nbre d'essieux du véhicule 0 à 7 Voir Note 2.

Tableau 39 (suite)

Attribut EFC	Élément de données	Définition	Type	Longueur en octets	Plage de valeurs	Remarques informatives
VehicleWeight Limits	VehicleMaxLadenWeight	Poids total maximal autorisé en charge, selon l'ISO 1176, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
	VehicleTrainMaximumWeight	Poids maximal autorisé de l'ensemble de véhicules, selon l'ISO 1176, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		Dans l'ISO 1176, le code ISO-M18 désigne la masse de conception maximale de la combinaison de véhicules.
	VehicleWeightUnladen	Poids à vide nominal, selon l'ISO 1176, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
VehicleWeightLaden	VehicleWeightLaden	Poids en charge réel du véhicule, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
VehicleCurrentMaximumTrainWeight	VehicleCurrentMaximumTrainWeight	Poids maximal autorisé de l'ensemble de véhicules actuellement en service, selon l'ISO 1176, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		Ce poids peut être inférieur à la valeur VehicleTrainMaximumWeight, car il représente le poids maximal actuel du train et non la masse de conception maximale.

Tableau 39 (suite)

Attribut EFC	Elément de données	Définition	Type	Longueur en octets	Plage de valeurs	Remarques informatives
AxleWeightLimits	MaxLadenWeightOnAxle1	Poids total en charge maximal autorisé techniquement sur l'essieu 1 du véhicule, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
	MaxLadenWeightOnAxle2	Poids total en charge maximal autorisé techniquement sur l'essieu 2 du véhicule, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
	MaxLadenWeightOnAxle3	Poids total en charge maximal autorisé techniquement sur l'essieu 3 du véhicule, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
	MaxLadenWeightOnAxle4	Poids total en charge maximal autorisé techniquement sur l'essieu 4 du véhicule, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
	MaxLadenWeightOnAxle5	Poids total en charge maximal autorisé techniquement sur l'essieu 5 du véhicule, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
PassengerCapacity	NumberOfSeats	Nombre de places assises du véhicule, y compris celle du conducteur	INT1	1	0...255	
	NumberOfStandingPlaces	Nombre de places debout du véhicule	INT1	1	0...255	
VehicleSpecificCharacteristics	VehicleSpecificCharacteristics	Autres caractéristiques du véhicule Chaque valeur énumérée possède une signification spécifique assignée. Les significations de certaines valeurs sont définies dans la présente Norme internationale, d'autres sont réservées pour des besoins futurs.	VehicleSpecificCharacteristics	4		L'affectation de la signification des valeurs énumérées non affectées fait l'objet d'un enregistrement selon la procédure d'enregistrement spécifiée dans l'EN 12834/ISO 15628.

Tableau 39 (suite)

Attribut EFC	Elément de données	Définition	Type	Longueur en octets	Plage de valeurs	Remarques informatives
Engine	EngineCapacity	Cylindrée du moteur du véhicule, en cm ³	INT2	2		
	EnginePower	Puissance nette maximale du moteur du véhicule, en KW	INT2	2		
SoundLevel	SoundStationary	Niveau sonore à l'arrêt, selon les documents d'enregistrement du véhicule, en dB(A)	INT1	1	0...255	
	SoundDriveBy	Niveau sonore en conduite, selon les documents d'enregistrement du véhicule, en dB(A)	INT1	1	0...255	
ExhaustEmission Values	EmissionCO	Emissions d'échappement de monoxyde de carbone (CO), selon les documents d'enregistrement du véhicule, en 10 ⁻³ g/km ou g/kWh	INTEGER (0...32766)			Si les émissions sont mesurées directement sur le banc d'essai moteur, la valeur est déclarée en g/kWh.
	EmissionHC	Emissions d'échappement d'hydrocarbure (HC), selon les documents d'enregistrement du véhicule, en 10 ⁻³ g/km ou g/kWh	INT 2	2	0...65535	Si les émissions sont mesurées directement sur le banc d'essai moteur, la valeur est déclarée en g/kWh.
	EmissionNOX	Emissions d'échappement d'oxyde d'azote (NOX), selon les documents d'enregistrement du véhicule, en 10 ⁻³ g/km ou g/kWh	INT2	2	0...65535	Si les émissions sont mesurées directement sur le banc d'essai moteur, la valeur est déclarée en g/kWh.
DieselEmission Values	EmissionHCNOX	Emissions d'échappement d'hydrocarbure et d'oxyde d'azote (HCNOX), selon les documents d'enregistrement du véhicule, en 10 ⁻³ g/km ou g/kWh	INT 2	2	0...65535	Si les émissions sont mesurées directement sur le banc d'essai moteur, la valeur est déclarée en g/kWh.
	Particulate	Emissions de particules pour les véhicules diesel, selon les documents d'enregistrement du véhicule, en 10 ⁻³ g/km ou g/kWh	INTEGER (0...32766)	2		Si les émissions sont mesurées directement sur le banc d'essai moteur, la valeur est déclarée en g/kWh.

Tableau 39 (suite)

Attribut EFC	Elément de données	Définition	Type	Longueur en octets	Plage de valeurs	Remarques informatives
	AbsorptionCoeff	Coefficient d'absorption corrigé pour les moteurs diesel, selon les documents d'enregistrement du véhicule, en 10 ⁻³ m ⁻¹	INT 2	2	0...65535	
CO2EmissionValue	CO2EmissionValue	Valeur d'émission de CO ₂ du véhicule, selon les documents d'enregistrement du véhicule, en g/km	INT 2	2	0...65535	
VehicleTotalDistance	VehicleTotalDistance	Distance totale parcourue, telle que mesurée par le véhicule, résolution de 10 m, incrémentée en continu	INT4	4	0 ... 4294967294	La valeur initiale de cet attribut peut être soit la valeur zéro, soit le kilométrage indiqué au compteur du véhicule au moment de la personnalisation de l'unité embarquée (OBU, On-Board Unit).
TrailerLicencePlateNumber	TrailerLicencePlateNumber	Plaque d'immatriculation déclarée de la remorque	LPN	Variable		
TrailerCharacteristics	TrailerDetails	Indication concernant la présence, le type et le nombre d'essieux d'une remorque	TrailerDetails	1		5 bits pour définir la présence et le type de la remorque. 3 bits pour définir le nombre d'essieux. Si une seule remorque est présente, la présence et le nombre d'essieux de la remorque simple sont indiqués dans l'attribut VehicleAxles et peuvent donc ne pas être inclus dans cet attribut.
	TrailerMaxLadenWeight	Poids total maximal autorisé en charge de la remorque, selon l'ISO 1176, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
	TrailerWeightUnladen	Poids à vide nominal de la remorque, selon l'ISO 1176, en unités de 10 kg, arrondi au palier de 10 kg inférieur	INT2	2		
VehicleAuthenticator	VehicleAuthenticator	Authentifiant calculé par l'entité qui saisit les éléments de données au moment de la saisie ou de la modification	OCTET STRING	Variable		